ARUBAANSE COURANT

Diario pa



Aruba

ANJA 23 DIAVIERNE 19 OCTOBER 1962 No. 4469

ESFUERZO DI PASTOOR BURGEMEESTER: MEHOR ENTENDIMIENTO ENTRE MISANAN CRISTIANO

ORANJESTAD — Cu R.C.A. a bira 8 biaha campeon di futbol di Aruba, bao di su direccion espiritual pastoor Burgemeester ta considera como un di e puntonan principal di su pastoral di diesdos anja y mei na Aruba. E ta hari cu smaak mescos cu ora ela conta nos e historia di Imeldahof y con Aruba a gana Corsouw den esaki. E mes ta hanja cu Imeldahof ta su miho trabao na Aruba.

E pastoor cu awe nochi lo hanja un hemenaje riba e terreno di Sint Dominicus College ta gusta conta. Ora cu nos a bishitele pa e duna nos su impresionnan durante su estadia di 12 anja i mei na Aruba, el a haci esaki cu gusto. Pastoor ta conta bon i cu smaak. Pa esei semper e ta un invitado bon mira riba fiesta i recepcionnan.

Pensa tambe riba e mucha hombernan - Pekelharing a bisa.

„Ora cu mi a jega dia 17 di april 1950 na Aruba, pa bira pastoor di Oranjestad mi a worde ricibi aki cu hopi sospecho." „E concurrencia politico entre Corsouw i Aruba den e tempu ei cu tur dos tabatin mes tantu miembro den Staten tabata grandi. Mi a jega for di Corsouw asina ta cu nan mester a waak mi prome."

E pastoor a cai den bon smaak den poco tempu aki, i un ratu despues el a hanjé den e problema di un cas pa muchanan. Despues cu el a juda di lamta e union di muhe „Unitas" e damanan aki tabatin e desco pa lamta un cas pa mucha na Aruba.

Muchanan mal cuida den e tempu ei tabata bai pa casnan na Corsouw, pasobra esakinan no tabata existi na Aruba. E miembronan di „Unitas" a constata e necesidad aki inmediatamente i a cuminsa traha. E pastoor a hanja e trabao ki, i pesei el a bai cu vacantie pa Hulanda na 1951 i a hanja e ordu especial pa resolve e problema di e cas aki.

No tur hende tabata pensa riba un cas pa mucha muhe so: Juez Pekelharing a grita pastoor, ora cu su barcu tabata sali: „Pensa tambe riba e mucha hombernan". Pero ta e muchamuhenan a hanja e cas, segun e historia aki.

Moeder Imelda

Despues di hopi buscamentu e pastoor a hanja contacto cu e soeurnan di Bethania na Venlo, cual a caba di ricibi noticia for di Java cu nan no tabatin mag di bini ajanan, aunque nan tabatin intencion pa traha un cas ajinan. Pastoor Burgemeester a papia cu Moeder Imelda cu e resultado cu e Moeder-Overste carinjoso aki a bisa Aruba luga di Java. Un problema tabata cu e soeurnnn aki no tabatin schoolnan, locual tabata hopi necesario na Aruba. Tambe tocante esaki pastoor i Moeder Imelda a jega na un acuerdo. Si pastoor lo priminti cu denter di dos anja lo tin un cas completamente nobo pa mucha muhe anto nan tabata dispuesto pa tuma e schoolnan di Santa Anna na Noord tambe. E pastoor a priminti esaki. Toch a dura poco mas cu dos anja prome Gouverneur Struycken a habri Imeldahof. Pero esaki pastoor no por a juda.

Tabatin un problema ora cu den enminsamentu di e negosacionnan Moeder Imelda a bini Aruba pa un bishita di orientacion. E biaha a bai via Corsouw i pastoor Burgemeester tabata sa cu tambe Corsouw tabata kier e soeurnan activo aki. E ora ei pastoor a manda algun senjoresnan manera Sr. Zepp Odber pa Corsouw pa ricibi e soeurnan ajanan directamente riba vliegveld i pa evita cu nan lo cai den man di e Curazolenjonan. Esaki a logra i den pastorie nan a suspira ora cu Moeder Imelda a camna drenta.

„I e mucha hombernan" nos a puntra pastoor. „No, pa e mucha hombernan te ainda no tin cas. Ta stranjo, pero tur intentonan na esaki semper a tracasa. Mes facil cu tabata pa traha e cas di mucha muhe mes duro e ta pa traha un pa muchu homber." Esaki no kier meen cu e sector aki di jeugdzorg a worde lubida completamente. Huntu cu hombernan manera G. Amelink, G. Kok, F.B. Tromp i Henny Eman, pastoor ta pertenece na e fundadornan di

(Sigui lesa riba pag. 2

DOKMAATSCHAPPIJ TA PENSA NA ECONOMIZA DRASTICAMENTE

Posible elevacion di bedrijf Parera.

(Di nos corresponsal na Corsow).

WILLEMSTAD, 19 oct. — Curacaose Dokmaatschappij N.V. ta pensa economizacionnan pa cu su empresa. Esaqui a ser confirma ajera mainta door di director di C.D.M. ir. Th. A. Gerritzen.

El a agrega acerca cu e anja aqui cos tabata masha malo pa e empresa. „Nos tin dos anja caba ta pensa pa eleva Parera i mantene e complejo na Shell Curacao N.V., asina sr. Gerritzen a bisa. „principalmente e ultimo anja aqui cos a bai masha malo."

„No tin trabao i lastima cu e bista cu Dokmaatschappij ta demonstra awor — dos dok bashi — tabata de lo masiado den anja cu a transcurri."

Sr. Gerritzen a agrega acerca cu lunanan Juli i Augustus a munstra un animacion chiquito, pero esaqui no tabata tampoco di masha niticacion.

Door di esaqui nos ta pensa en realidad di tuma medidanan di economizacion", asina el a bisa. Qui leu esaqui lo ta di influencia riba retironan, e no por a bisa.

Ya antes caba personal di Curacaose Dokmaatschappij a ser reduci drasticamente. Primeramente tabata parce manera lo a bini un animacion den vapornan cu ta subi dok, ma for di principio di e anja aqui por a mira ela cu pa motibu di construccion di un dok nobo grandi na Puerto Cabello a bini hopi concurrencia. Continuamente menos vapor tabata bini Corsou i ti masha tem caba tabat acorre e rumor cu e complejo na Parera ta bai disparce i cu ta solamente e droogdok grandi riba terreno di Shell Curacao N.V. lo queda manteni.

PISTA RIBA AEROPUERTO A QUEDA BLOQUEA

DC colombiano su tire a rementa na ora di aterrizahe

(Di nos corresponsal na Corsou)

WILLEMSTAD, 19 oct. — Dos ora largu un avion di Compania Colombiano di carga „Avispa" a bloquea aeropuerto di Curacao Diarazon anochi, como cu na atterizaje e DC-3 su tire a rementa i el a bin resulta dwars riba e pista di atterizaje. Na e momento ei no tabatin ningun otro avion presente, de la manera cu e obstaculo no tabatin ningun consecuencia perhuicioso pa trafico aereo cu tabata crenta of sali. Corto prome cu e avion di KLM a vena for di New York, bomberonan, personal di KLM i empleadonan di e aeropuerto a sabi di pusha e avion hiba for di riba e pista.

E trabao aqui a dura como dos ora, como tabata falta e aparato pa por a hiza un semehante avion. Door di esqui e brandweer tabata obliga di zaag e tire pisa cu tabata rondona e velg dje avion. I esaqui a tuma hopi tempo.

E accidente aqui a tuma luga banda di 7'or di anochi ora cu e avion a drenta Corsou cu un cargamentu di fruta abordo destina pa firma Henderson. Na ora di atterizaje e tire dilanti izquierda a rementa door di cual e avion a bin para schuins. Poliz i bomberonan a corre bini pa e alarma chiquito i milagrosamente no a socede ningun accidente.

Primeramente nan a trata na hala e avion cu trekker for di e pista, pero como e tire bora a plama rond dje wiel, esaqui tabata imposible. E ora ei cu zaagnan di heru mester a zaag e tire pa haci e wiel liber. Te e ora ei numa a hanja ocasion di lastra e avion di atras for di e pista. Cu e lastramentu aqui e aparato a causa un riool hundu den un parti dje pista di atterizaje i den e plataforma.

No tabatin presente

No tabatin un krick pa avionnan di DC-3 na Corsou, pasobra a considera cu esei no tabata productivo, pasobra KLM no ta usa e tipo di avion aqui mas. Wel tin instrumentonan pa tur sorto di otro avionnan pa por hala esaquinan pone unbanda ora cu socede cualkier cos riba pista di atterizaje.

Ta hopi tipico cu e accidentenan cu ta tuma luga ultimamente riba pista di atterizaje casi tur ta cu DC-3 of cu versie militar dje avion aqui. Pa motibu dje hecho cu LAV ta atteriza diariamente cu aparatonan di DC-3 i tambe cu avionnan di carga dje tipo na Hato, lo ta consehable pa busca instrumentonan pa retira e tipo di avion aqui for di riba pista. Un truck grandi di Henderson a descarga un parti dje carga for di e avion pa asina facilita e lastramentu.

HUELGA TA AMENAZA HAF DI BRAZILIA

RIO DE JANEIRO. — Obreronan di haf den tur haf di Brazilia a amenaza di huelga for di dialuna anochi, si gobierno no satisfase nan exigencianan pa sueldo. Bondnan a cuminza cu deliberacion tocante formularionan di nan exigencia na termino dje actual contract.

Nan a papia di aumento di sueldo di 60 porciento, un gratificacion anual di un luna di sueldo, 30 dia di vacasion y un aumento di plaza pa overtime cu 100 porciento.

Awe ta fiesta di Pastoor Burgemeester



Awe ta ser celebra na Aruba e pastorado di koper di pastoor J. Burgemeester O.P. Aki riba un dje portretnan di mas bunita di Pastoor Burgemeester foi su propio archivo: E pastoor durante coronacion di imagen di Cristu dilanti kapel di Alto Vista. Esaki a tuma luga riba dia 16 di augustus 1955.

Awe tambe tin hubileo di „Fireman" Burgemeester

ORANJESTAD — Poco hende sa, pero si ta berdad, cu pastoor Burgemeester un biaha a hanje forsa pa colga su tunica na muraja y nabega como fireman riba e harcu „Britamer". Pastoor mes mester hari masha ora cu e conta nos e momento pret aki di su bida. Esaki ta un di e momentonan komiek cu tin den e bida di un pastoor cu semper ta dispuesto pa hari y cu nunca a evita aventura.

Si tabata den poder di su bon tata e pastoor di Oranjestad nunca lo a bira pastoor. Pasohra papa Burgemeester cu tabatin un bon peluqueria estableci na Utrecht, tabata sonja di un carrera pa su jiu na e Nederlandse Spoorwegen na Utrecht caminda esaki tabata tuma mes un luga prominente den e comunidad manera Lago na Aruba i Philips na Eindhoven. Jan cu tabata e jiu homher mayor naci na anja 1905 no tabata gusta e petji coranan di Nederlandsche Spoorwegen. Ja e tahata tin planea pa bira pastoor.

Hopi biaha Jan a pleita cu su tata, pero despues cu un meester di school a splica e tata cu, no tabatin ningun obligacion door di drenta den e seminario i cu Jan tabatin hopi anja ainda pa cambia su opinion i sali afor, e tata por fin a consenti.

Dominicano

Cu 18 anja Jan Buurgemeester a bai den e prome klas di e Gymnasium Catolico e school pa pastoornan. Na anja 1925 el a drenta den e orde di Dominicano i a muda pa e convento na Huisden, cerca di Arnhem. Un anja despues el a cuminsa cu su estudionan

(Sigui lesa riba pag. 2

PASTOOR TA HANJA LAMPI DI SANTISIMO

ORANJESTAD, 19 oct. — Pastoor J. Burgemeester quende su hubileo ta ser celebra awe, a ricibi un telegram di felicitacion di moeder overste di soeurnan Dominicanes cu actualmente ta na islanan ariba. Den e telegram pastoor a ser priminti como regalo un lampi di Santisima pa e misa.

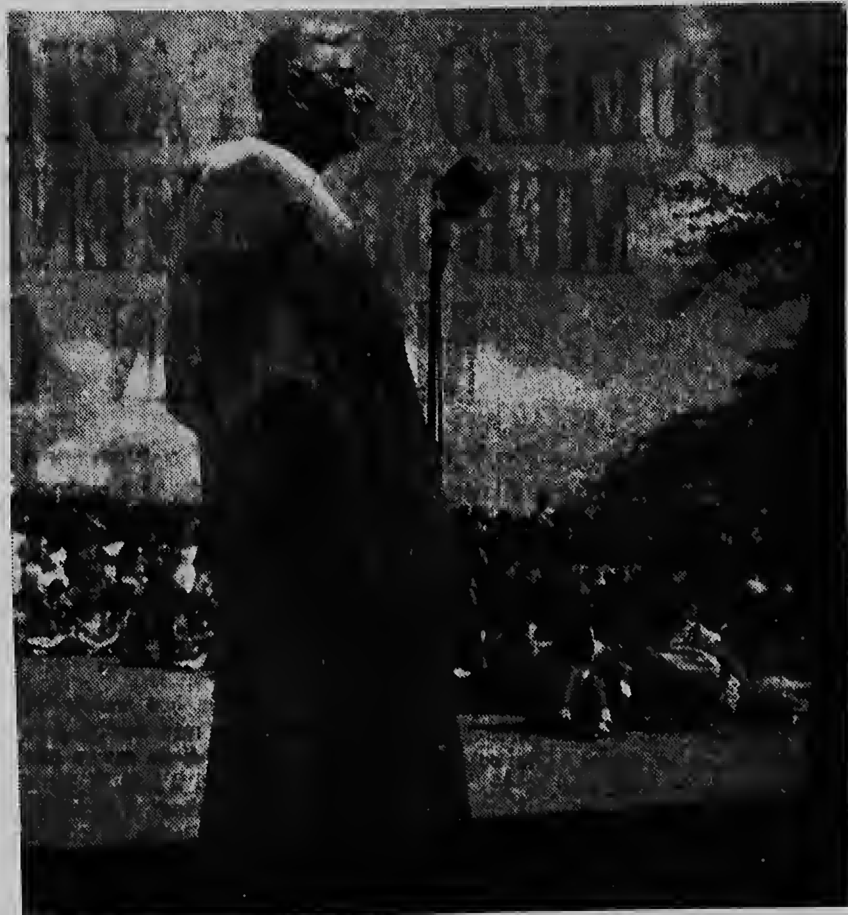
Entretanto personal di Voogdijraad Reclassering ya a celebra e fiestu di hubileo di koper di Voogdijraad cu Pastoor. Esaqui a tuma luga durante un dibertido entre nos den Trocadero. Regalo dje grupo aqui lo ser entrega awe nochi.

LANSAMENTU DI RAKET PA LUNA

CABO CANAVERAL, 19 oct. — Nan a lansa e raket Mericano Ranger V cu mester baha riba luna. E raket Atlas Agena-B a sali banda di mitar di uno (ora di Corsow) for di base di lansamentu, Cabo Canaveral, pa emprece di un orbita rond di mundu, despues e segundo piso lo sigi e viahe di 70 ora pa luna.

E cohete di mas o menos 340 kilogram tin e trabao pa haci pelicula pa television dje suela di luna y pone un paki cu instrumento riba luna. E instrumentonan aki mester registra temblornan riba luna y piedranan di meteor cu ta cai riba luna. Dos lansamentu durante e anja aki a fracasa. Un dje cohetenan aki a pasa luna voorbij y un otro a cai riba e planeta aki sin di a saca pelicula dje suela. Durante e lansamentu luna mester ta na 356.400 km. di mundu.

E informacionnan cu Ranger V poduna ta di gran interes pa e plan pa haci un viahe tripula pa luna.



E portret aqui foi archivo di Arubaanse Courant ta munstra pastoor Burgemeester mientras e ta dirigi palabra na e soeurnan Dominicanesa hubilaria den patio di Maria College (febr. 1960).

AWE TAMBE TIN HUBILEO

CONT. DI PAG. 1

avansa, cu tabatin como resultado cu Jan, un miembro di un famia den locual nunca tabatin pastoor, riba dia 15 di juli 1931 a ricibi su ordenacion como pastoor.

Ja un anja despues el a sali pa Antillas, huntu cu pater J.R. Holterman, cu awor ta obispo na Corsouw

11 anja na San Bartholomeo

Despues di un preparacion di mei anja cerca pastoor Bartels na Pietermaai na Corsouw, pastoor Burgemeester a hanja su prome pastorie na Montagne na Corsouw, dia prome di october 1933.

Dos anja despues el a sali pa islanan ariba, pero no Sint Maarten, Saba of St. Eustatius. E biaha aki el a bai pa San Bartholome, esaki como consequencia di un acuerdo entre e isla frances Guadeloupe i e Vicaris Apostolico di Corsouw pa fia un pastoor Holandes pa un tempu, pa San Bartholome. Esaki a bira hopi tempu pasobra na anja 1940 guerra a cuminsa i direpente pastoor Burgemeester a bira un enemigo, como e islanan ariba Frances tabata den man di e gobierno di Vichy cual tabata coopera cu e Alemannan.

Pastoor Burgemeester tabata pa motibu di su nacionalidad automaticamente anti-aleman i pesei un enemigo.

Pastoor no kier a papia mas riba e tempu di guerra aki durante nos conbersacion. No pasobra e no tabata vale la pena, pero pasobra e periodo aki, tabata asina aventural cu e historia aki so por jena un buki.

Asina el a bula e anjanan di guerra i nos a drenta den 1946, e anja cu e pastoor tabatin hopi gana di bai back na su patria. Esaki tabata completamente imposibel solomente...... si pastoor kier a bai como fireman riba e bapor „Britamer". Si el a bisa no, anto su nomber no tabata Burgemeester.

E barcu mester a pasa den zonanan cu mina pa bai Inglaterra i di aja pa Utrecht. Ajanan el a jega na augustus 1946.

Na anja 1947 pastoor Burgemeester a bolbe jega Corsouw. Poco despues di su jegada el a worde nombra representante di e vicaris apostolico cerca prensa. El a hanja un posicion hopi importante cerca e corantnan Amigoe di Corsouw i La Cruz, i tambe den e imprenta di Vicario.

Mas cu un biaha a sali den e corantnan ci articulonan for di man di pastoor.

Pastoor Burgemeester tin gratos recuerdos di su periodo di prensa. Specialmente na e circulo Curazolenjo di periodista di cual e tabata un miembro activo. Te cu April 1950 el a traha cerca e corantnan.

Dia 17 di e luna ei ela worde pasa pa Aruba como pastoor di Oranjestad. Esaki awor ta 12 anja i mei pasa.



Ora cu prome span di dak tabata riba misa di Fatima (aug. '58), e fiesta aqui a ser celebra cu un cerbez. Di r.p.dr. Pastoor Burgemeester, frere Anselmus, frere Antoon, pader C. Kruidenberg, cu tabata e bouwpastoor, frere-directeur Bonifacius y sr. Ortiz, kende su firma a traha e misa.

ESFUERZO DI PASTOOR

CONT. DI PAG. 1

Arubaanse Technische School. „Nos a lucha duru pé i hasta mi a logra cu nan ta duna les religioso riba A.T.S."

Placa pa pobernan

Cuanto club i organisacionnan tin, di cual pastoor Burgemeester ta forma parti? E mes no por conta nan tur. E ta corda si cu un bes despues di su jegada na 1950 nan a haciele president di Voogdijraad i miembro di censura di pelicula. Despues a bini hopi mas. E trabao den A.A. (Alcoholous Anonymous). Stichting di Volksgezondheid, Koningin Juliana Stichting, Stichting pa reclassering i Kinderbescherming, Aruba Sport Unie; R.C.A. e club di damas „Sociedad Emanuel" i e organisacion Catolico di cuido pa hende pober, „St. Dominicus Liefdewerk", cual cu ajudo di Landsloterij ta parti de bes en cuando cuminda i placa entre e pobernan di e ocho parokianan.

E ultimo organisacion, cual a invita pastoor pa cuida e interesnan spiritual di e miembronan tabata e departamento di damas di Sociedad Bolivariana. Esaki ta cos di poco luna pasa.

Tur hende tin nan mes imagen

Pastoor Burgemeester ta un homber cu un espiritu activo i jen di plan. Loke el a ripara un bes despues di su jegada na Aruba tabata, cu e isla tabatin hopi diferente nacionalidad, pero cu hopi di e gruponan aki tabata falta algu personal den nan misa. E ora el pastoor a dicidi pa cuminsa un acion pa pone imagennan cu ta tipico pa cierto paisnan den e misanan di e isla.

Asina a jega pa e Venezolanonan un imagen di Virgen di Coromoto, pa e dominicanonan un imagen di Virgen di Altagracia, pa e Cubanonan un imagen di Milagrosa, pa e inglesnan un imagen di Virgin of Sarletta, pa e Portugesnan un imagen di Maria di Fatima. Huntu cu e jegada di e imagennan nan a lanta organisacionnan pa e gruponan di hende aki, no solamente pa adora e imagennan aki, pero tambe pa celebra e dianan di fiesta nacional. Algun di e organisacionnan aki a mustra actividadnan importante.

Asina tabata e Venezolanonan cu a zorg pa anjanan largu un imagen importante bini Aruba for di nan patria.

Ningun hende lo ninga cu pastoor Burgemeester ta un figura excepcional.

E manera por ehempel cu e ta papia papiamento, ta haci nos pensa riba un frase di Max Tailleur, despues cu ela termina un torneo door di Nueva Gui-

(Signi lesu riba pag. 3)

ESFUERZO DI PASTOOR BURGEMEESTER

(CONT. DI PAG. 2)

nca i a jega Holanda back. Un periodista a puntré; Cual tabata e momento mas inolvidable di bo na Nueva Guinea? Max no mester a pensa hopi. „Esei tabata ora cu mi a drenta masha leeuw den e selva i por fin mi a jega na un mission ajanan, na unda un pastoor tabata papia e dialecto papua cu un acento di Amsterdam. Pastoor Burgemeester ta papia papiamento cu un acento típico Holandes. Esaki ta su paspoort i kaartji di bishita.

Mas delanta cu concilie

„Amí tabata mas dilanta cu e concilie" pastoor Burgemeester ta bisa ora cu e papia tocante su esfuerzonan pa crea mas entendimiento entre e diferente misanan na Aruba. No tabata e pastoor aki cu huntu cu sr. Bert Teagle a organisa e prome „Clergy Day" tempu pasa na Lago? „E dia ei a crea hopi goodwill entre nos" segun pastoor, cu en acuerdo cu su prineipio ta mantene e lasonan di amistad bon entre su colleganan Protestant.

„Hola Gumbs tocante kiko bo ta predica diadomingo awor?" nos a tende pastoor Burgemeester puntra su collega di misa Methodista algun dia pasa na un reeepcion. „Si, nos tin eu evita cu nos lo predica mes un cos majan" pastoor a bisa e presentenan. E tema di e concilie pastoor Burgemeester ta practica di su propio manera. „Kita tur e separacionnan riba e isla aki.

Pastoor di pueblo

Pastoor Burgemeester ta un pastoor di pueblo. „Prome nan aja e pueblo tabata considera e pastoor como un persono masha deftig". Un hende cu tabata biba riba un distancia leeuw. Semper tabata mi intencion pa laga un pastoor ta un homber cu su luga ta especialmente entre e hendenan di pueblo.

Esaki mi a trata di haci semper i den e diesdos anja i mei cu a pasa e Arubianonan a conoce mi di tal manera. „Pa e motibu aki nunca mi no ta tene ora di consulta especial. Riba tur ora di dia mi ta disponibel pa esun cu tin mester di mi." E pastoor cu na anja 1956 no solamente pa su iniciativo pa tene e prome Conferencia di Caribe pa sanidad espiritual di pueblo pero tambe pa su trabao social a worde decora como Ridder in de Orde van Oranje Nassau tambe tin su mes opinion tocante e trabao pa hubentud na Aruba. Nos tin e trupialnan, Club Don Bosco, Kruisvaarders di San Juan, i hopi mas.

Tur ta bonita i necesario. Pero cu esaki nos no a jega ainda caminda nos kier ta, pasobra ta jega tempu pa nos trabao pa hubentud worde extende na e jiunan di hende di pueblo. E pastoor sa cu esaki ta mas facil bisa cu hasi. Pero tur trabao bon a cuminsa cu mira e necesidad di dje.

Corona pa jiu di Cristo

E kapel di Alto Vista no ta iniciativo di pastoor. „Esei tabata trabao di Shon Kita i su hendenan" pastoor Burgemeester a declara. Si pastoor tabatin intencion di traha un corona pa e ninjo Jesus di e imagen di Maria despues cu Maria tambe a hanja un corona. E imagen di Maria a worde corona door di e vicaris apostolico den stadion durante un fiesta grandi. E imagen di Cristo pastoor Burgemeester a corona durante un peregrinacion pa Alto Vista.

* * *

Dornamento di e misa di San Francisco semper tabata un di e hobby nan di pastoor. „Ora cu mi a jega aki e misa tabata un edificio mahos". „Gracias na Alkema di Bouwmaatschappij el a cambia. E ta verf e misa awor pa di dos biaha for di dia eu mi a jega aki. Mi no ta haci nada sin Alkema. Ora eu e pila di bautismo nobo a jega for di Italia i esaki mester a pasa door di un muralla kibra pa drenta den e misa mi curazon tabata bati.

Pero Alkema a zorgu pa e pila drenta sin un rasco. Un di e ultimo cambionan den e misa ta e tribuna eaminda e coro lo bini. Esaki ta e coro di Sr. Vermeulen. Nan ta bai tuma e luga di e coro di frerenan, cu ta disparce poco poco, como tin frerenan eu ta bai for di Aruba pero no tin frerenan nobo eu ta bini.

* * *

Pastoor ta jen di ideanan. E ta pensa pa lamta un Militair Tehuis pa mariniernan Catolico i Protestant na Oranjestad. E ta pensa pa lamta un secretariado inter parochial, caminda tur e problemanan i plannan di e parokianan lo worde prepara. Problemanan manera unda e misanan nobo mester worde traha mester worde estudia i resolve pa e secretariado ei.

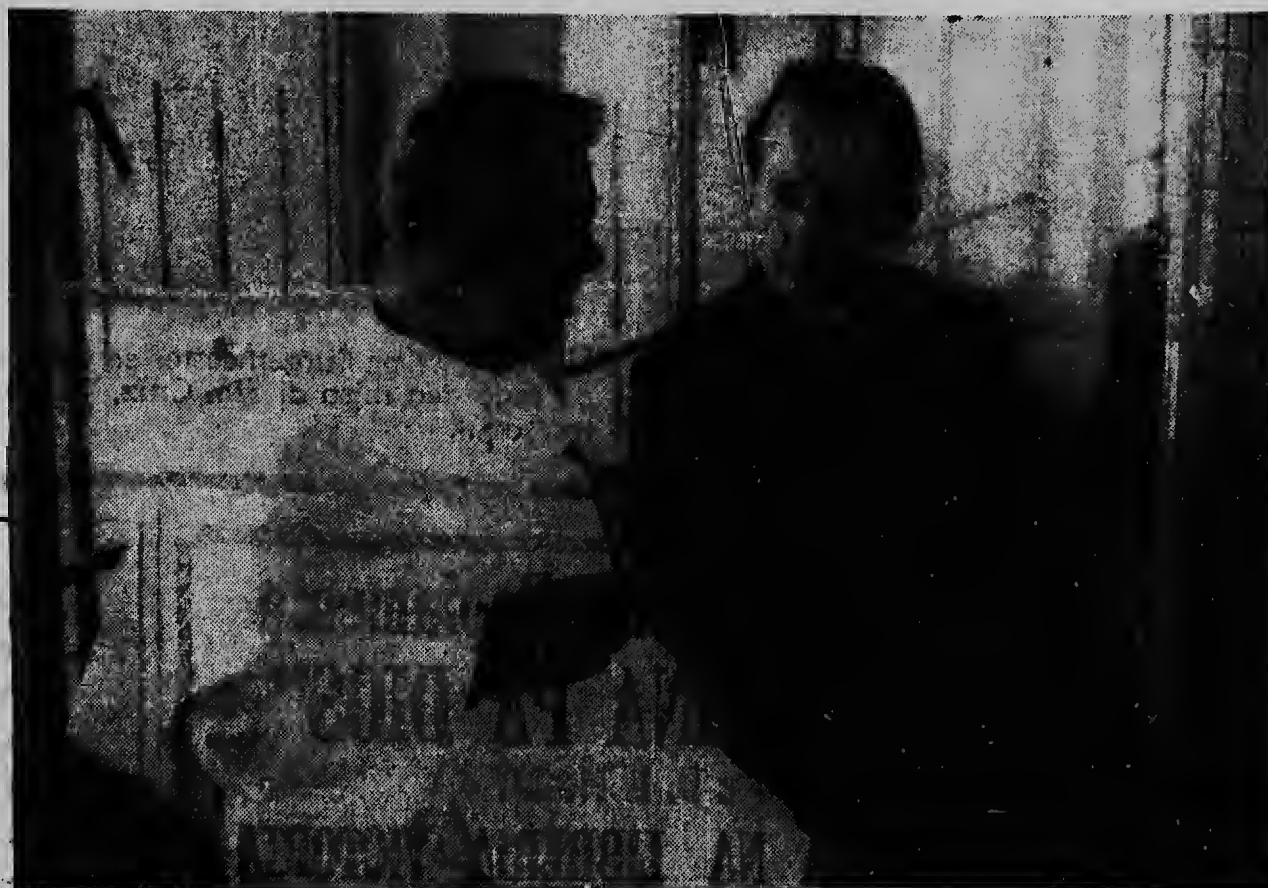
Ja, nos mester bai studia i traha plannan pa un misa na Barcadera. Tin hopi chens cu ajanan lo bini un poblacion importante denter di algun anja.

* * *

Militair Tehuis. Secretariado, pa tur iniciativo sano pastoor Burgemeester ta para cla. Su ultimo idea? Duna lesnan gratis na e muchanan cu bon cabes di hende poder. Cursonan na Spanjo (pa emigracion), boekhouden, typen etc Cursonan pa duna e muchanan poco mas chens den bida cu nan no lo hanja di otro manera. Pastoor Burgemeester mes ta hanja cu ta jega tempu pa haci un acuerdo cu e bida industrial Holandes pa duna mucha hombernan i muchernan Arubiano sabi chens pa sinja gratis den un di e companianan grandi aki na Holanda, pa locual e gastunan lo worde paga door di gobierno i e bida industrial.

..E personanan cu bon cabes for di e hendenan pober tambe mester hanja chens segun pastoor di Oranjestad, cu ta spera di traha hopi anja mas na Aruba. E ta considera su tarea como falta hopi pa e termina.

Hariendo e ta contesta: „Termina? Awor nos a cuminsa.



Riba dia 3 di april 1956 Nuncio Papal na Caracas Mgr. Forni, a bishita Aruba de paso. Aqui nos ta miré den combersacion cu Pastoor Burgemeester.

* * *

Ta hopi tem pasa cu Pastoor Burgemeester a bishita e feria na terreno di R.C.A., na unda nos a saca e portret aki di dje. E ta para banda dje marquette di misa di Fatima cu nan a traha di coi sucu.





E pastoor durante e solemnidad di plantamentu di Cruz di misa di Fatima. Pader Kruidenberg ta para su tras. (2 - 3 - '58).



Obispa y pastoor di Oranjestad dilanti edificio di stacion di aerapuerto djies despues di yegada di obispo Holterman durante esaki su prome bishita como obispo na Aruba. (Maart '57).



Pastoor Burgemeester ta efectua e bendicionamentu dje ala nobo di Texas Furniture Store. Riba e portret nos ta reconoce e.m. dr. Eloy Arends (di 4 na r.) y esaki su esposa (r.) quendenan entretanto a muri.



Durante e funcian di Lourdes den Wilhelminastadion dia 9 di Juni 1958.



Den e auto cu mgr. Alfrink, arzobispo di Utrecht, Oct. 1958

☆



Pastaor Burgemeester ta mira hariendo mientras Ivis Roos ta afrece obispo Halterman flornan durante su prome bishita na Aruba.



Nunca pastoor Burgemeester sa falta riba dia di enfermonan, cu ta ser celebra un bez pa anja den misa di Sta. Cruz. Tampoco e no a falta na 1954 dia cu nos a saca e portret aqui.

E ORCAN „ELLA"

MIAMI, 19 oct. — E orcan „Ella", ta di caminda pa e costa di Carolina, cu velocidadnan di bientu di 145 km. pa ora. Nan a observa e orcan na 600 km. na Zuid di Cabo Hatteras, y ta dirigi su mes den direccion noord.

TYFUS NA THAILANDIA

Den noord di Thailandia a muri por lo menos 10 persona na Tyfus. E enfermedad aki ta expande su mes mas y mas. Asina noticianan cu nan a ricibi na Bangkok a anuncia.

BELASTING DI PRODUCCION NA ARGENTINA

BUENOS AIRES, — Minister Argentino di asuntunan economico, Alsogaray a anuncia, cu for di prome di november proximo, nan lo alza un belasting di cincu porciento riba produccion di mainshi, lana, cuero di bestia y carni. E fin ta epa haci deficit riba e presupuesto nacional di 1962/1963 mas chiquito. Nan mester paga cincu porciento riba tur importacion, cu excepcion di remedi, papel di orant y mercancias importa for di asosacion di mercado libre di America Latino.